

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 76 (1985)

**Heft:** [1]: Jahresheft = Annuaire

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

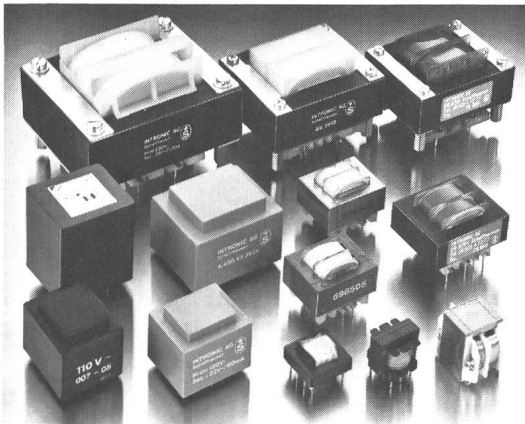
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.04.2025

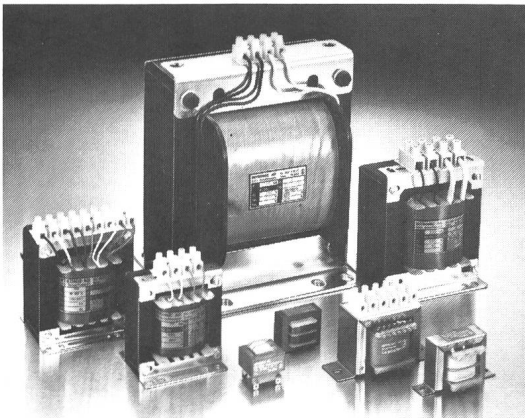
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**INTRONIC – führend in der Technologie,  
hohes Qualitätsniveau, günstig im Preis  
... durch und durch zuverlässig**



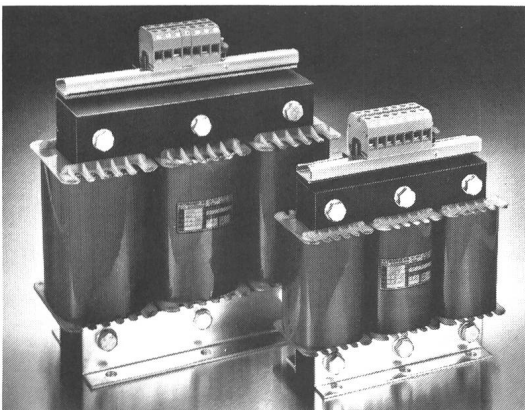
### Print-Transformatoren

In offener und vergossener Bauart zum direkten Einbau auf Printplatten. In allen Normen und Ausführungen. Höchste Qualität zu günstigen Preisen.



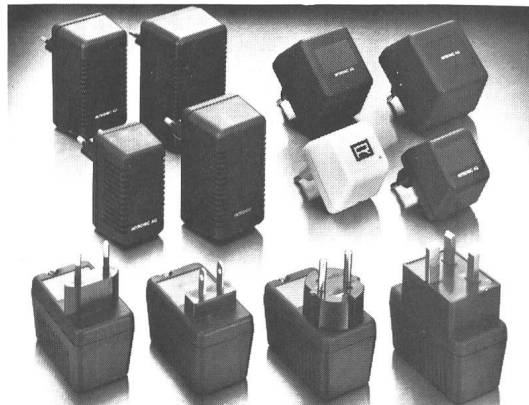
### Einphasen-Transformatoren

In allen Normen und Ausführungen bis zu 400 kVA Leistung. Unsere Expressabteilung fertigt Ihnen Ihren Trafo in 3 Tagen.



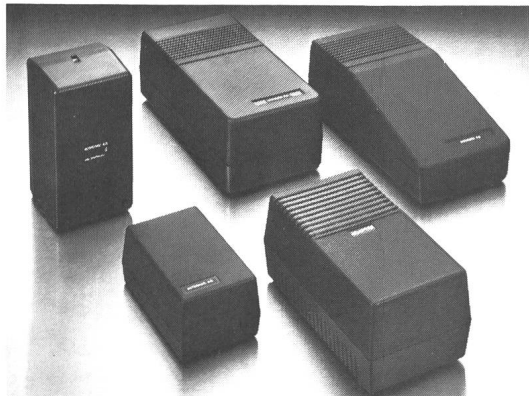
### Dreiphasen-Transformatoren

In allen mechanischen Ausführungen bis zu 630 kVA Leistung. Mit getrennten Wicklungen oder als Auto-transformator (Spartransformator).



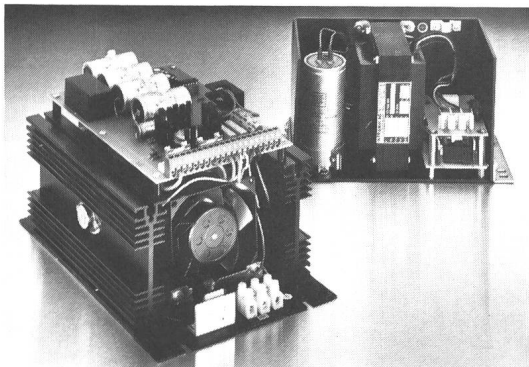
### Stecker-Netz- und Ladegeräte

Viele verschiedene Gehäusegrößen mit EURO/SCHUKO/USA- oder UK-Stecker. Ausgang als Wechsel- oder Gleichspannung nach Ihren Angaben. Aufbau nach allen nationalen und internationalen Sicherheitsvorschriften. Zugelassen nach SEV/ESTI.



### Tisch-Netz- und Ladegeräte

Viele verschiedene Gehäusegrößen. Ausgang als Wechsel- oder Gleichspannung nach Ihren Angaben. Aufbau nach allen nationalen und internationalen Sicherheitsvorschriften. Zugelassen nach SEV/ESTI.



### Netzteile, Stromversorgungen

Netzteile, Netzeinschübe, Wechselrichter, Stromversorgungen, magn. und elektron. Spannungskonstanthalter nach Kundenspezifikationen.

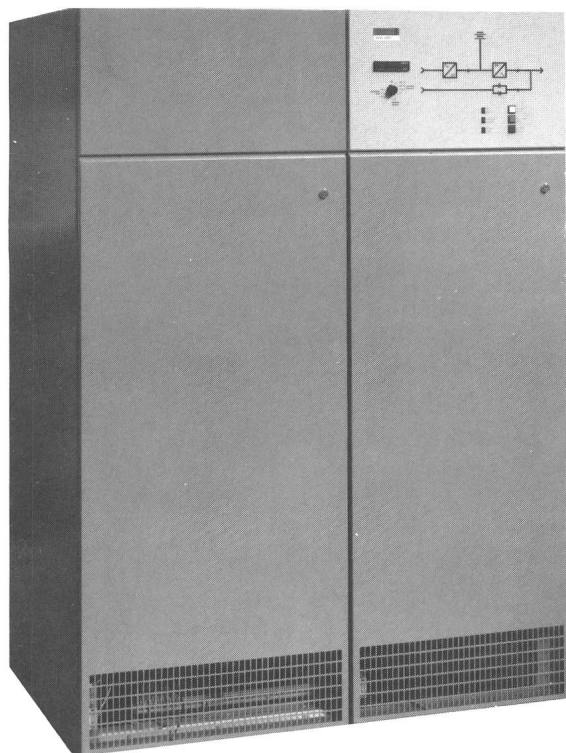


## Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) ein entscheidendes Qualitätskriterium für elektronische Apparate und Anlagen

Unser Entstörungslabor

- prüft die Störimpfindlichkeit und das Störvermögen,
- bestimmt Störschutz- und Schirmmassnahmen,
- kontrolliert Apparate und Anlagen auf Einhaltung der gesetzlichen Störschutzbestimmungen,
- führt Prototyp- und serienmässige Entstörungen aus,
- steht Fabrikations- und Importfirmen für fachmännische Beratung in EMV-Problemen zur Verfügung.

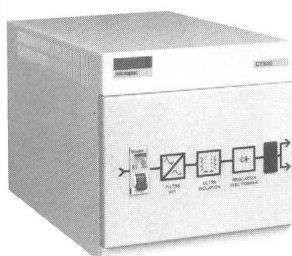
**PRO RADIO-TELEVISION**, Entstörungslabor, 3084 Wabern, Telefon 031 / 54 22 44



## MERLIN GERIN

une gamme complète  
d'alimentations statiques  
sans coupure  
de 125 VA à 3600 kVA

*Ein komplettes Angebot  
von unterbrechungsfreien  
Stromversorgungsanlagen  
von 125 VA - 3600 kVA*



*la maîtrise de l'énergie électrique  
Elektrotechnik mit Verstand*

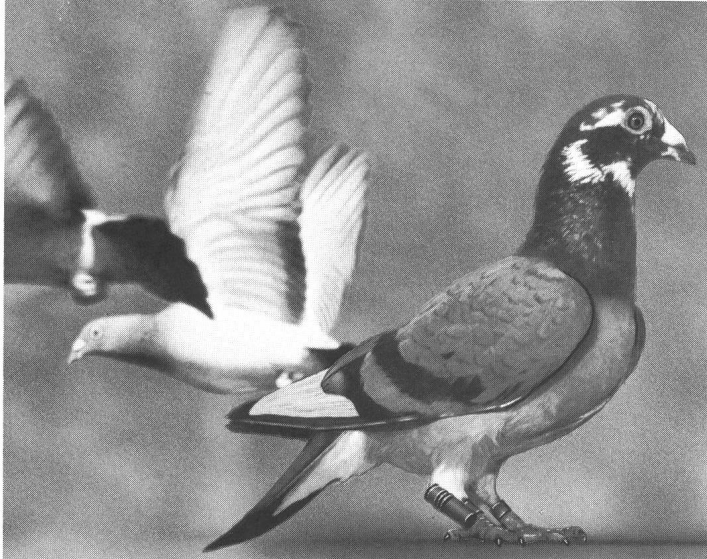
52, avenue Giuseppe-Motta  
1202 Genève / Genf  
tél. 022 / 33 58 00



MERLIN GERIN

ASE 856

# Computer-Störung durch Stromausfall



**statt Störung-Sicherheit!**

## Unterbrechungsfreie Stromversorgungs-Anlagen (USV-Anlagen) von INVERTOMATIC

- verhindern teure und gefährliche Folgen von Netzstörungen und Netzausfällen
- garantieren absolut störungsfreie Spannung und stabile Frequenz.

### INVERTOMATIC

Ihr Partner für die optimale Stromversorgung von empfindlichen Verbrauchern mit Anschlussleistung bis 3000 kVA

Vermeiden Sie Betriebsunterbruch und Schadenfälle mit sicheren USV-Anlagen, entwickelt und produziert von

## INVERTOMATIC

AG für Energieumwandlung  
CH-6595 Riazzino (Locarno)  
Telefon (092) 64 25 25,  
Telex 846202 im ch



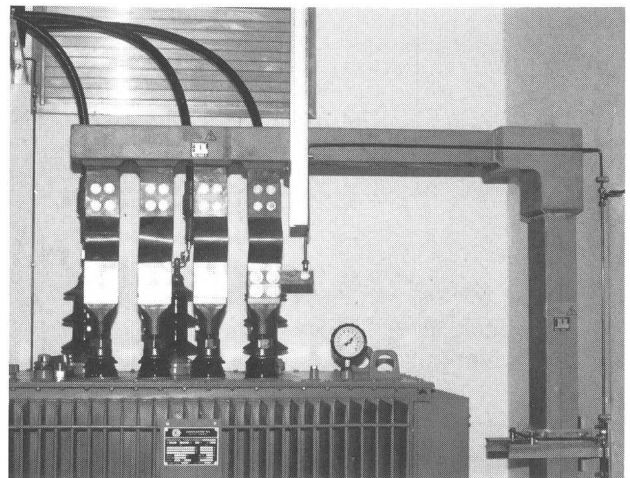
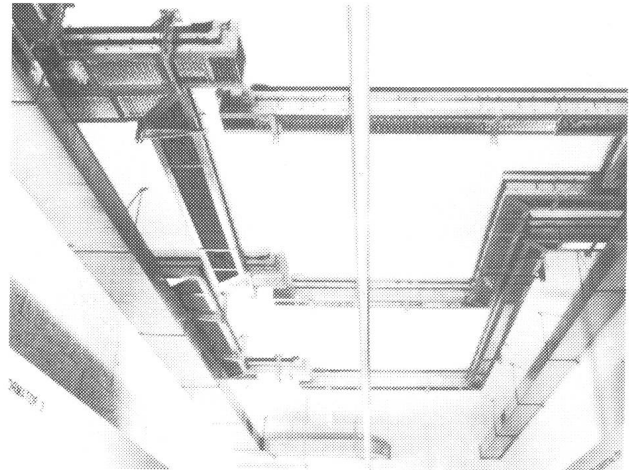
Wenden Sie sich direkt an uns oder an eine unserer Vertriebsstellen.

**Hannover Messe 1985: Halle 12, Stand 112**



Lanz – Ihr Berater und Problemlöser für die elektrische Energieverteilung

- Kabelträgersysteme
- Doppelböden
- **Stromschienen**



Trafoanschluss mit Betobarschiene 1000 A

Beleuchtungsschienen 20A  
Stromschienen 100–3500A  
Betobarschienen IP68 bis 24 kV

Verlangen Sie unsere Dokumentation

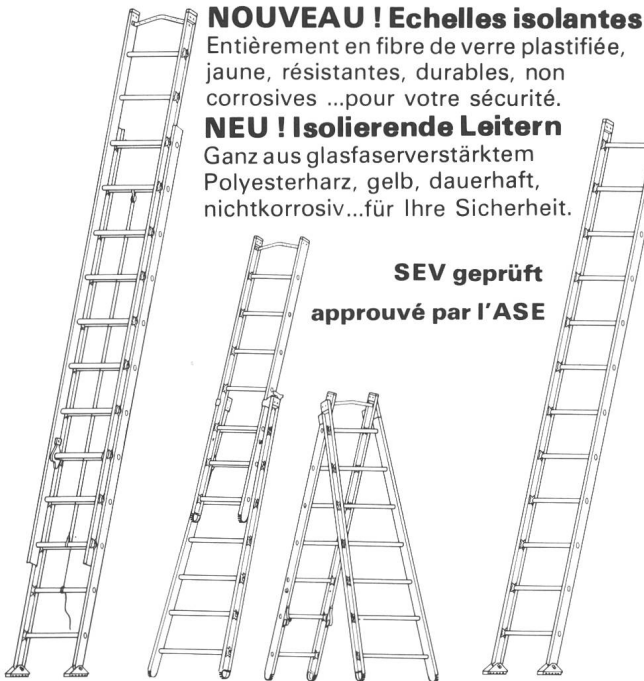
**Lanz Industrie-Technik AG**  
**Wolfwil** Bereich Elektrotechnik

CH-4853 Murgenthal/Schweiz, Telefon 063 / 45 11 22

EIN MITGLIED DER  SWISSMETAL® GRUPPE

SÉCURITÉ  
SICHERHEIT

**GREM**<sup>®</sup>  
FIBERGLASS  
LADDERS



**NOUVEAU ! Echelles isolantes**

Entièrement en fibre de verre plastifiée, jaune, résistantes, durables, non corrosives ...pour votre sécurité.

**NEU ! Isolierende Leitern**

Ganz aus glasfaserverstärktem Polyesterharz, gelb, dauerhaft, nichtkorrosiv...für Ihre Sicherheit.

SEV geprüft  
approuvé par l'ASE

Pour l'industrie électrique et chimique/Für die Elektro- und die Chemische Industrie

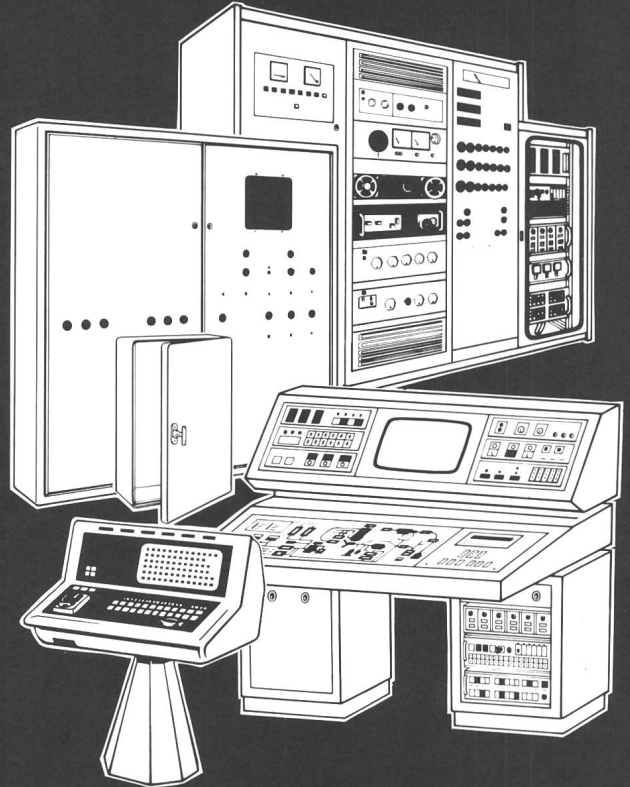
**BUGNARD S. A.**  
Ch. de Montelly 46  
OUTILLAGE  
WERKZEUGE  
1000 Lausanne 20



☎ 021 / 24 00 54  
**LAUSANNE**  
Télex 25 926

# MENOR

**MENOR – der richtige Partner, wenn es um die Gehäusetechnik Ihrer Apparate, Installationen und Maschinen geht!**



**MENOR-Produkte:**

- Normkasten, Klemmenkasten, Spezialgehäuse
- Universalschränke, Standschränke, Schalttafeln, 19"-Kleingehäuse, schocksichere Verteilschränke, Normschrankensystem für Kompaktschränke und Schalttafeln
- Schaltschränke, Einzel- und Reihenschränke, Modulschranksystem NS 82 E+C für Elektro-schränke und 19"-Elektronik-schränke sowie für Kombinationen
- Bedienungskonsolen, Steuerpulte, Kommandopulte, Steuerpulte für 19"-Einbauten und 19"-Tischgehäuse
- Blechbearbeitung für Einzelanfertigungen und Serieteile
- Zubehör
- Standardgrößen ab Lager lieferbar
- Ausführungen in **Stahlblech** oder **Rostfreistahl**, Schutzgrade IP 65

**MENOR bietet Ihnen: Individuelle Anpassung der Produktausführungen in bezug auf Funktion, Form und Farbgebung an Ihre spezifischen Ansprüche.**

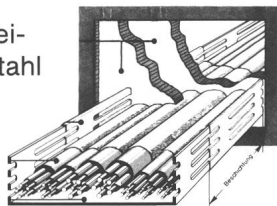
**MENOR AG Gehäusetechnik**  
5605 Dottikon, Tel. 057/26 11 00

# MENOR



**Brandschutz**

- Abschottungssystem RAG-Flammoplast 240
- Brandschutztüren
- Feuerhemmende Verkleidungen von Holz und Stahl
- Stahlschutz
- Holzschutz
- Textilschutz

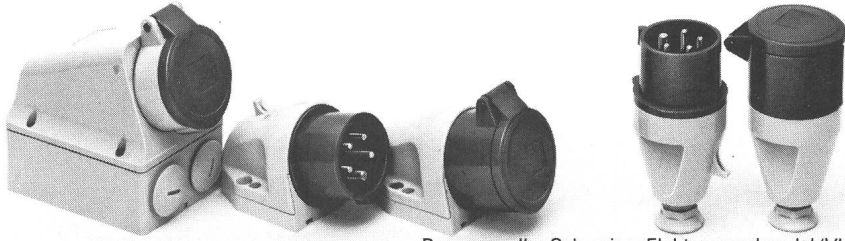


**Brand- und Wasserschadensanierung**

- Gebäudesanierung
- Maschinensanierung
- Elektrik- und Elektroniksanieung
- Wartung von Maschinen und Anlagen
- Wartung von elektrischen und elektronischen Anlagen
- Chem. Produkte

**Reichenberger AG**

Reuss-Strasse 9, CH-6038 Gisikon  
Telefon 041 / 91 33 01 / 91 34 10, Telex 72 380



Bezugsquelle: Schweizer Elektrogrosshandel (VLE)

# WALTER CEEtyp

## Stecker, Kupplungen und Wandsteckdosen

- für 16, 32, 63 und 125 A • modernes Design
- schlagzähes, abriebfestes Kunststoffgehäuse
- hitzebeständig bis 100°C • weitgehend unempfindlich gegen Chemikalien, Öle und Fette
- Kontakte aus Vollmessing • montagefreundlich • genügend Platz auch für maximale Querschnitte
- ausschwenkbare Zugentlastung
- wirksamer Kabelknickschutz, auf Wunsch mit Verschraubung (GdV-Kabel abgestimmt).

### DEMETALL Aktiengesellschaft

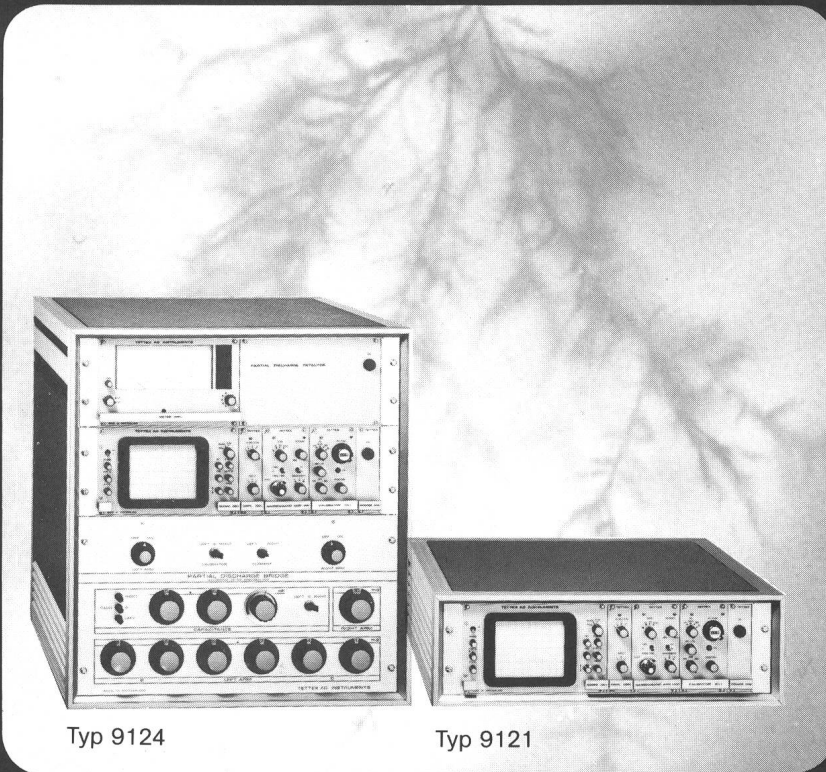
Elektrotechnische Industrieprodukte, Mühlehaldenstr. 38, CH-8953 Dietikon, Tel. 01/740 33 84, Telex 52 362

# Die Internationalen



2d

## TEILENTLADUNGsmessgeräte «TETTEX made»



Typ 9124

Typ 9121

Die neue Generation der TETTEX-Teilentladungsmesseinrichtungen in **Modultechnik** Typenserie 9120

### Ausführungsvarianten:

- Direkte Verstärkermethode
- Brückenmethode
- Kombinierte Methode
- Schmalbandverstärker
- Breitbandverstärker
- Anzeige: analog, digital, oszilloskopisch oder kombiniert

### Zusätzlich lieferbar:

- Kopplungskondensatoren
- TE-freie Speisungen
- HS/NS-Filter
- Optionen: kV-Meter  
Signalauswertung usw.

Verlangen Sie bitte detaillierte Unterlagen

## TETTEX AG INSTRUMENTS

ROTBUCHSTRASSE 45 · POSTFACH · CH-8042 ZÜRICH · TELEFON 01 361 46 80 · TELEX 52 460 tetex ch

## EW-Netzplanung/Netzbetrieb

- Technische Leitung/Beratung
- Projektierung von Hoch- und Niederspannungsanlagen
- Strassenbeleuchtungsprojekte
- Hausinstallationskontrolle
- Reglemente und Tarife

**Hauptsitz:** B. Graf AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik  
9006 St. Gallen, Flurhofstrasse 158 d, Telefon 071 / 37 11 66

### Niederlassungen in:

8008 Zürich Holbeinstrasse 34 Tel. 01 / 47 05 80	7000 Chur Bahnhofstrasse 3 Tel. 081 / 22 11 61	8752 Näfels Eich 1 Tel. 058 / 34 27 06	8570 Weinfelden Rathausstrasse 37 Tel. 072 / 22 55 22
--	--	--	---

*Ihr neutraler Elektroplaner für wirtschaftliche Lösungen.*



**B. Graf AG  
Ingenieurbüro für Elektrotechnik**